fiorentini

WWW.FIORENTINISPA.COM

Organizzazione con Sistema di Gestione Certificato ISO 9001 : 2008

DEKRA

ING. O. FIORENTINI S.p.A.
INDUSTRIAL CLEANING MACHINES

TX 050

ISTRUZIONI PER L' USO E LA MANUTENZIONE

Complimenti per la scelta fatta!

*La **FIORENTINI S.p.A.** nel ringraziarla per aver dato la sua preferenza al nostro prodotto, le ricorda che la FIORENTINI S.p.A. ha per oggetto la costruzione e la commercializzazione di macchine per la pulizia industriale ed attualmente è tra i Leaders del mondo di questi apparecchi.*

La tradizione e la serietà della nostra azienda garantiscono la qualità tecnica della scelta da lei fatta; infatti tutti i nostri prodotti sono costruiti con materiali di prima qualità e con criteri tali da conferire affidabilità, robustezza e funzionalità in modo da soddisfare anche la clientela più esigente. La FIORENTINI ha recentemente ottenuto la certificazione del sistema qualità aziendale in accordo alla UNI EN ISO 9001.

INDICE

1.	**INFORMAZIONI GENERALI**	**3**
1.1	Avvertenze	**3**
1.2	Consultazione del manuale	**3**
1.3	Garanzia	**3**
1.4	Dichiarazione di conformità	**4**
2.	**CARATTERISTICHE DEL SUPPORTO E DATI TECNICI**	**6**
2.1	Identificazione	**6**
2.2	Descrizione e componenti	**6**
2.3	Scheda dei dati tecnici	**7**
3.	**SICUREZZA**	**8**
3.1	Uso corretto	**8**
3.2	Tipi di attrezzature consigliate	**8**
3.3	Qualifica degli operatori	**8**
3.4	Sistemi di sicurezza	**9**
3.5	Pericoli residui	**10**
4.	**ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO E L'USO**	**11**
4.1	Trasporto e movimentazione	**11**
4.2	Indicazione per sballare la macchina	**11**
4.3	Movimentazione macchina sballata	**11**
4.4	Installazione batterie e movimentazione batterie	**11**
4.5	Caricabatterie	**11**
4.6	Scheda elettronica	**11**
4.7	Dispositivi di comando e controllo	**12**
5.	**MANUTENZIONE**	**17**
5.1	Controlli periodici	**17**
5.2	Periodi di inattività	**17**
5.3	Pulizia della macchina	**17**
5.4	Registro di manutenzione	**18**
6.	**ASSISTENZA TECNICA**	**19**
6.1	Indirizzi per l'assistenza tecnica	**19**
6.2	Verbale di reclamo	**19**

1. INFORMAZIONI GENERALI

1.1 AVVERTENZE

Questo manuale è di proprietà della **FIORENTINI S. p. A.**

Ne sono vietate la riproduzione totale o parziale e la trasmissione a terzi con qualsiasi mezzo meccanico, elettronico o altri, senza l'autorizzazione scritta del costruttore. Esso viene fornito in una sola copia originale salvo diversamente specificato in sede d'ordine.

Il manuale è consegnato con la macchina, del quale costituisce parte integrante, e deve accompagnarla anche in caso di cessione. Si raccomanda di riporlo in un luogo sicuro e conservarlo per tutta la vita della macchina stessa. E' responsabilità dell'acquirente renderlo disponibile a tutte le persone interessate. In caso di smarrimento richiedere il duplicato alla FIORENTINI.
La FIORENTINI declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone e/o cose derivanti dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.

1.2 CONSULTAZIONE DEL MANUALE

Il manuale tratta in modo esauriente tutti gli argomenti ritenuti necessari per un facile e sicuro uso della macchina, così come previsto dalle Direttive europee in materia di sicurezza dei prodotti.

Si raccomanda quindi a tutti gli operatori autorizzati al suo impiego di leggere attentamente il manuale in tutte le sue parti e di applicare scrupolosamente quanto indicato, chiedendo chiarimenti alla FIORENTINI in caso di dubbio. Il manuale deve essere utilizzato anche come documentazione di riferimento ogni volta che sia necessario ricordare una procedura od operazione oppure per istruire nuovi operatori.

Per ragioni di editoria, le figure e i disegni possono scostarsi lievemente dall'aspetto reale senza comunque dar luogo a possibilità di dubbio.
Appositi simboli e il carattere **grassetto** e/o *inclinato* richiamano l'attenzione del lettore in merito a informazioni di rilevante importanza, in particolare per la sicurezza.

1.3 GARANZIA

I termini e le condizioni della garanzia sono stabiliti ai punti seguenti se non diversamente specificato nella conferma d'ordine.

OGGETTO DELLA GARANZIA:

Il supporto è stato progettato e costruito per un pluriennale utilizzo senza particolari problemi; tuttavia, nel caso dovessero verificarsi anomalie durante il periodo di garanzia, la FIORENTINI s'impegna a riparare o sostituire gratuitamente le parti che abbiano presentato rottura od usura precoce a causa di difetti dei materiali impiegati, difetto di lavorazione o imperfetto montaggio. Non è riconosciuta la garanzia per quelle parti la cui rottura o usura precoce siano dovute a:

- mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- manomissioni o modifiche eseguite o fatte eseguire senza specifica approvazione della FIORTENTINI;
- impiego di parti di ricambio non originali.

- Parti di usura di utilizzo come: pneumatici, ferodo, ecc…

Per il materiale elettrico installato ed il materiale di commercio acquistato presso fornitori esterni, la FIORENTINI riconosce all'acquirente la stessa garanzia concessa dai fornitori alla FIORENTINI.

DURATA DELLA GARANZIA

La garanzia ha una durata di 12 mesi dalla data di consegna; il termine è unico, e non è soggetto a proroghe in seguito a sostituzioni o riparazioni effettuate durante tale periodo.

MODALITÀ DI APPLICAZIONE

Al fine di stabilire le cause delle anomalie, e quindi potere applicare la garanzia, è indispensabile che i componenti difettosi vengano fatti pervenire alla FIORENTINI. I lavori di riparazione o sostituzione in garanzia saranno, a giudizio della FIORENTINI, eseguiti nella propria officina, da terzi oppure sul posto. Per i lavori eseguiti sul posto sono a cura del cliente le fonti di energia, le attrezzature straordinarie, il personale ausiliario e le spese di viaggio, vitto e alloggio del personale FIORENTINI.

RESA DEL MATERIALE

Prima di effettuare la spedizione dei particolari di cui si chiede la sostituzione o la riparazione in garanzia, è necessario avere l'approvazione scritta da parte dell'Ufficio Assistenza Tecnica della FIORENTINI.
I componenti difettosi devono essere correttamente imballati per evitare danneggiamenti durante il trasporto, resi franco partenza e corredati da:

- numero di matricola desunto dalla targhetta identificativa del supporto (punto 2.1.);
- numero di codice e posizione del componente desunto dalla lista parti di ricambio (manuale ricambi);
- descrizione accurata del difetto e del modo in cui si è verificato.

Per quanto riguarda il materiale difettoso elettrico ed elettronico si prega di inviarlo separatamente ad altri materiali in maniera da poter così suddividere i rifiuti contenenti sostanze pericolose e per riuscire così a riciclare i (RAEE) come direttiva 2002/96/CEE.

I componenti riconosciuti in garanzia sono consegnati franco partenza; quelli sostituiti restano di proprietà della FIORENTINI.

1.4 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

La dichiarazione di conformità è consegnata unitamente al supporto e al manuale delle istruzioni per l'uso e la manutenzione.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'-DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE-EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG-
DECLARACION DE CONFORMIDAD
(ai sensi dell'allegato II 1.A della Direttiva **Macchine 2066/42/CE)**

La ING.O.FIORENTINI SPA

con sede in Via Piancaldoli 1896 Firenzuola, 50033, (FI)

DICHIARA/DECLARES/DECLARE/ERKLÄRT/ DECLARA
n qualità di costruttore sotto la propria responsabilità che la macchina
As manufacturer under its own responsibility that the machine
En tant que fabricant sous sa propre responsabilité que la machine
Als Hersteller, erklären, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
Como fabricante, bajo su responsabilidad que la máquina

CE

Modello/model/modèle/Typ/modelo

Matricola/serial number/numero de série/
Fabriknummer/ Número matricula
Anno di costruzione /
Year of production/ Annee de production/
Baujahr/ Año de producción

a cui la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle prescrizioni
which this declaration refers to, is in conformity with the requirements
à laquelle se réfère cette déclaration, est en conformité avec les prescriptions
Auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der normativen übereinstimmt.
que esta declaración se refiere, está en conformidad con los requisitos

della direttiva macchine **2006/42/CE**/ *Directive* **2006/42/CE** / *de la Directive* **2006/42/CE** / *der EG-Richtlinie* **2006/42/EG** *über Maschinen / De la directiva maquinas* **2006/42/CE**

della direttiva compatibilità elettromagnetica **2014/30/EU**/ *the Electromagnetic Compatibility Directive* **2014/30 / EU** / *de la Directive Compatibilité Electromagnétique* **2014/30 /EU** / *elektromagnetische Verträglichkeit* **(EMV) 2014/30/EU** / la directiva de compatibilidad electromagnetica **2014/30/EU**

della direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche **(RAEE) 2012/19/UE**/ *Directive on Waste of Electrical and Electronic Equipment* **(WEEE) 2012/19 / EU**/ *de la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques* **(DEEE) 2012/19 / UE** / *Elektrische und elektronische Geräte Abfälle* **(DEEE)2012/19/UE** *Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos* **(RAEE) 2012/19/UE**/
(ISCRIZIONE AL REGISTRO PRODUTTORI A.E.E.: N° IT12010000007391)

In particolare alle disposizioni normative
In particular, the regulatory rules
En particulier, les dispositions réglementaires
Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie
En particular, las normas reguladoras

EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13850, EN 60204-1, EN 349, EN 953, EN ISO 4413, EN 60335, EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 60335-2-72, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

Il fascicolo tecnico è costituito da Ing.O.Fiorentini S.p.a. in qualità di persona giuridica- via Piancaldoli 1896 Firenzuola 50033 Fraz. Piancaldoli (FI) - Italia
The technical dossier consists of Ing.O.Fiorentini Spa as a legal person - via Piancaldoli 1896 Firenzuola 50033 Fraz. Piancaldoli (FI) - Italy
Le dossier technique est constitué de Ing.O.Fiorentini Spa comme personne juridique - via Piancaldoli 1896 Firenzuola 50033 Fraz Piancaldoli (FI) - Italie
Die technische Dokumentation besteht aus Ing.O.Fiorentini Spa as a legal person - via Piancaldoli 1896 Firenzuola 50033 Fraz. Piancaldoli (FI) - Italy
El expediente técnico se compone de Ing.O.Fiorentini Spa como una persona juridica - via Piancaldoli 1896 Firenzuola 50033 Fraz. Piancaldoli (FI) - Italia

Ing. O. Fiorentini S.p.a.
Il Legale Rappresentante/president/gérant/ representante
Angelica Maria Cerutti

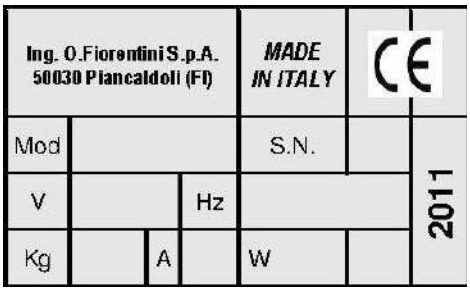
Piancaldoli
Luogo e data

Firma Cerutti Angelica Maria

2. CARATTERISTICHE DEL SUPPORTO E DATI TECNICI

2.1 IDENTIFICAZIONE

Il supporto è identificato mediante una targhetta autoadesiva fissata sulla macchina che riporta indelebilmente i dati relativi alla marcatura “CE”.



La targhetta non va mai rimossa e deve essere sempre mantenuta leggibile. In caso di danneggiamento occorre richiederne il duplicato. Il supporto non può essere commercializzato senza la targhetta.

2.2 DESCRIZIONE E COMPONENTI

la macchina TX050 è stata progettata e realizzata per essere in grado di trainare carrelli per una portata massima di 5000 Kg in piano. Questo lo si ottiene usando la macchina correttamente e mantenendola in piena efficienza. La macchina monta di serie (o come optional) tutta una serie di dispositivi per il traino di qualsiasi tipo di carrello, sia in piano sia su superfici inclinate, senza incontrare alcuna difficoltà.

Tutte le funzioni della macchina sono attivabili mediante l’utilizzo di semplici comandi (descritti con precisione nel capitolo 4). È a disposizione dell’operatore un sistema di segnalazione mediante l’utilizzo di led luminosi, segnali acustici e indicatori analogici. Gli strumenti di segnalazione sono fondamentali non soltanto per il corretto utilizzo della macchina, ma anche per garantire la sicurezza della macchina, di chi la utilizza e di chi lavora vicino ad essa e pertanto devono sempre essere controllati e deve esserne verificato il corretto funzionamento (capitolo 3).

I principali componenti della macchina sono:

- telaio in ferro verniciato o zincato a freddo;
- blocco batterie alloggiato nel vano situato sotto il sedile di guida;
- n°2 ruote motrici posteriori;
- n°1 ruota sterzante anteriore;
- ganci per il traino di carrelli
- tettuccio copri-operatore (optional);
- parabrezza (optional).

La FIORENTINI, sensibile alle nuove problematiche europee in materia di sicurezza dei prodotti, ha progettato e costruito la macchina in ottemperanza ai requisiti di sicurezza e salute previsti dalle Direttive ad essa applicabili. L'utilizzo di materiali di qualità, la tecnologia adottata e l'esperienza della FIORENTINI, hanno consentito di ottenere una macchina di elevate prestazioni ed affidabilità. Tecnici specializzati eseguono rigorosi controlli durante la costruzione e, per ogni macchina, un accurato collaudo finale.

2.3 SCHEDA DEI DATI TECNICI

	Udm	**TX050**
SPECIFICHE GENERALI		
Trazione		Posteriore
Velocità	Km/h	6/12
Pendenza superabile senza carico	%	14
Autonomia di lavoro a vuoto	h	8
Freno di stazionamento		A leva
Freno di servizio		Idraulico a pedale
Peso rimorchiabile in piano	Kg	5000
Raggio minimo di sterzata	mm	1750
IMPIANTO ELETTRICO		
Tensione di alimentazione	V	36
Motore trazione		36V 4000W 2400rpm
Alimentazione	(Ah in C5)	36V 240Amp
DIMENSIONI E PESI		
Lunghezza	mm	1730
Larghezza	mm	875
Altezza	mm	1110
Numero/diametro ruote	mm	3x Ø400
Peso macchina a vuoto	Kg	354

I dati riportati non sono impegnativi per il costruttore; pertanto essi possono subire variazioni senza preavviso. In ogni caso la FIORENTINI è sempre disponibile per qualunque informazione e chiarimento.

3. SICUREZZA

3.1 USO CORRETTO

Sono di seguito elencate tutte le situazioni che definiscono l'uso CORRETTO e NON CORRETTO della macchina:

- il mezzo è progettato per una sola persona, è quindi vietato far salire altre persone oltre all'operatore;
- è importante guidare il veicolo prestando attenzione ai pedoni che si trovano in vicinanza dello stesso;
- durante l'utilizzo tutte le parti del corpo dell'operatore devono rimanere all'interno del corpo macchina;
- quando si lascia incustodito il veicolo, azionare il freno a mano e disinserire le chiavi di accensione dal quadro comandi;
- mantenere una distanza di sicurezza da rampe e piattaforme;
- gli operatori non devono in alcun modo modificare o alterare il veicolo;
- mantenere una chiara visuale della direzione di marcia e del carico trainato, facendo attenzione agli altri veicoli e ai pedoni;
- rallentare e azionare il clacson in corrispondenza di incroci o comunque in luoghi e situazioni di scarsa visibilità;
- salire e scendere dai piani inclinati con la massima attenzione, moderando la velocità, e mantenendo il mezzo su una traiettoria rettilinea;
- rallentare prima di effettuare curve strette;
- in qualunque momento il veicolo ed il carico trainato devono viaggiare ad una velocità tale da poter permettere una frenata in sicurezza alla presenza di un ostacolo imprevisto;
- invertire il senso di marcia, sterzare, partire e fermarsi sempre in maniera dolce e graduale;
- non comportarsi mai in modo azzardato, spericolato o scorretto;
- fare sempre attenzione soprattutto quando il mezzo lavora su superfici bagnate e scivolose;
- accertarsi che il peso del carico trainato rientri nelle capacità di traino del veicolo (paragrafo 2.3).

3.2 TIPI DI ATTREZZATURE CONSIGLIATE

Per sfruttare al meglio le caratteristiche della macchina si consiglia di utilizzare attrezzature, appositamente progettate e testate dalla Fiorentini, e parti di ricambio originali. In ogni caso l'ufficio tecnico della Fiorentini è a disposizione dei propri clienti per soddisfare qualsiasi esigenza progettuale su parti e componenti necessari per un utilizzo particolare della macchina.

3.3 QUALIFICA DEGLI OPERATORI

La tabella riporta la qualifica richiesta per gli operatori in funzione del tipo di operazione da compiere.

TIPO DI OPERAZIONE	QUALIFICA DEGLI OPERATORI
Conduzione/ controllo	Operatore con formazione
Installazione/ disinstallazione	Tecnico Fiorentini
Manutenzione parti meccaniche	Tecnico Fiorentini
Manutenzione parti elettriche	Tecnico Fiorentini
Manutenzione di pulizia	Operatore con formazione
Smantellamento e demolizione	Tecnico Fiorentini

3.4 SISTEMI DI SICUREZZA

La macchina è dotata dei seguenti sistemi di sicurezza:

FUNGO DI EMERGENZA	In caso di pericolo, premendo questo interruttore, tutte le funzioni della macchina vengono immediatamente interrotte.	
LAMPEGGIANTE (Otional)	Arancio: chiave inserita. Verde: il mezzo si muove a velocità ridotta (circa 6Km/h). Rosso: l'operatore ha abbandonato il mezzo.	
CICALINO	Entra in funzione nel caso l'operatore abbandoni il mezzo senza aver azionato il freno di stazionamento, o nel caso non allacci la cintura di sicurezza.	
CINTURA DI SICUREZZA (Optional)	Nel caso in cui l'operatore non allacci la cintura di sicurezza, la macchina non funziona.	
DISCO RUOTE (Optional)	Il disco di colore bianco-rosso installato sulle ruote posteriore, permette a chi si trova nelle vicinanze della macchina, di stabilire in modo immediato se il mezzo è in movimento oppure no e la velocità dello stesso.	
DISPOSITIVO VELOCITÁ RIDOTTA	Ogni volta che la macchina viene messa in funzione, la velocità massima è automaticamente fissata a 6Km/h.	

3.5 PERICOLI RESIDUI

La FIORENTINI ha analizzato tutti i pericoli correlati all'uso della macchina allo scopo di eliminare, o perlomeno ridurre, il rischio di infortunio per gli operatori, fin dalla fase progettuale. Per ridurre il rischio associato ai pericoli residui si è provveduto informando gli operatori mediante segnaletica e indicando i mezzi e le procedure antinfortunistiche da adottare.

PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO
Il pericolo di schiacciamento è presente in fase di manutenzione alle batterie o di ricarica delle stesse, per la possibile caduta del vano supporto sedile.
In fase di ricarica l'operatore deve fare attenzione a non introdurre parti del proprio corpo all'interno del perimetro del vano di custodia delle batterie.

PERICOLO DI RIBALTAMENTO
Il pericolo di ribaltamento è presente durante il normale utilizzo della macchina quando non si rispettano le norme presenti nel paragrafo 3.1 indicante il corretto uso della macchina. Inoltre, poiché il veicolo è dotato di un raggio di sterzata minimo e di un basso rapporto, bisogna prestare attenzione a velocità sostenute; ruotando bruscamente il volante si incorre in un rischio di ribaltamento.

La FIORENTINI declina ogni responsabilità per incidenti a persone o cose derivanti dall'impiego della macchina su superfici che possono compromettere la stabilità della macchina. L'acquirente dovrà sistemare idonea segnaletica per informare l'operatore sullo stato e condizione delle superfici su cui dovrà operare.

4. ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO E L'USO

4.1 TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE

La macchina è consegnata all'acquirente completamente assemblata in uno specifico imballo. Sull'imballo è indicata la posizione del baricentro con una freccia nera. le forche del carrello o transpallet devono essere posizionate in modo che la freccia nera sia al centro delle forche stesse. Il collo deve essere movimentato con estrema attenzione. E' vietato sovrapporre colli fra loro.
Al momento della consegna controllare che la macchina non abbia ricevuto danni durante il trasporto e di aver ricevuto tutto il materiale indicato sui documenti di accompagnamento; in caso di danni o pezzi mancanti, avvisare subito il trasportatore ed il costruttore che provvederà tempestivamente ad ovviare al problema. In mancanza di accordi specifici si intende che la merce viaggi a rischio dell'acquirente.

4.2 INDICAZIONI PER SBALLARE LA MACCHINA

- Recidere le reggette facendo attenzione al ritorno elastico
- Togliere sulla base del cartone le graffette che uniscono il cartone al pallet
- Nel caso del compensato togliere le graffette ai lati ed alla base di ogni pannello
- Recidere a questo punto le reggette che tengono ferma la macchina
- Portare la macchina a livello suolo

4.3 MOVIMENTAZIONE MACCHINA SBALLATA

- Controllare la macchina e montare le batterie se non già installate
- Per movimentarla per un breve trasporto, dopo un utilizzo, staccare i cavi batterie. Per un trasporto più lungo imballare nuovamente la macchina nella scatola originale

4.4 INSTALLAZIONE E MOVIMENTAZIONE BATTERIE

Le batterie possono essere installate o movimentate sollevando il carter di supporto sedile e, utilizzando un idoneo mezzo di sollevamento, è possibile estrale dalla macchina sfruttando l'apposita apertura del tettuccio (ove presente).

4.5 CARICABATTERIA

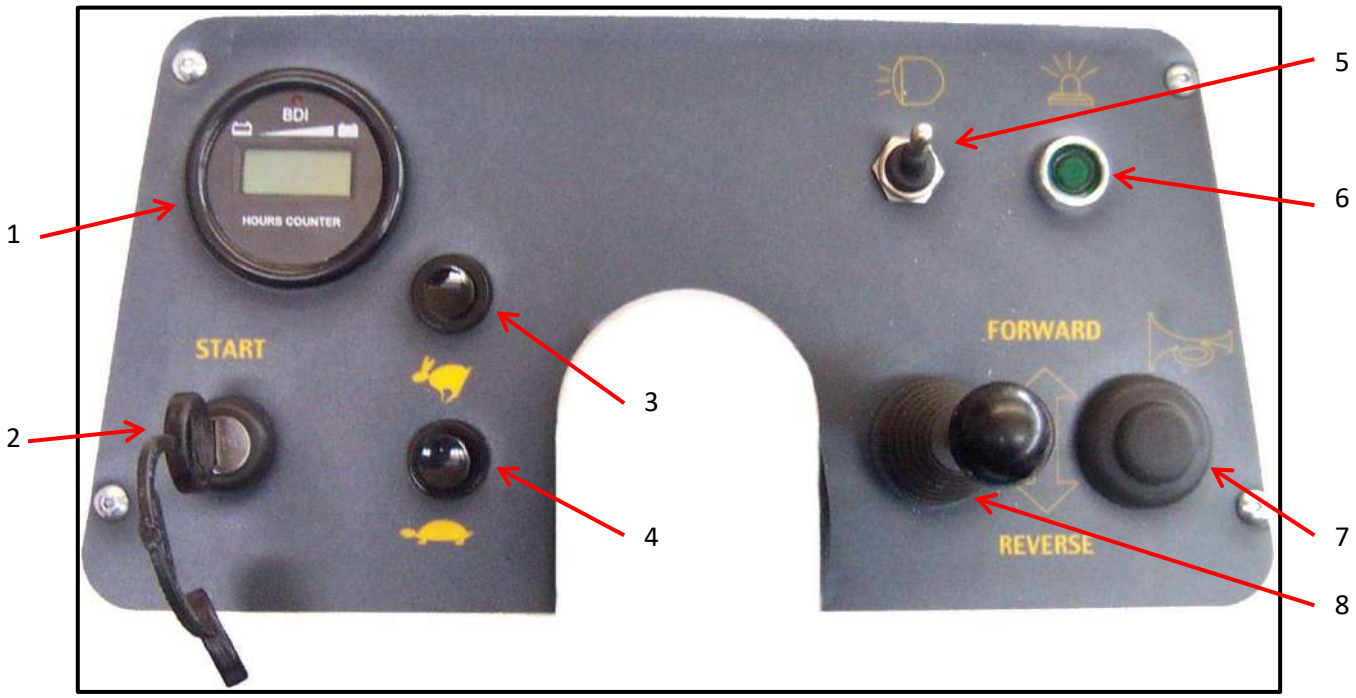
Per tutte le informazioni inerenti il caricabatterie, consultare lo specifico manuale allegato.

4.6 SCHEDA ELETTRONICA

Per tutte le informazioni inerenti la scheda elettronica, consultare lo specifico manuale allegato.

4.7 DISPOSITIVI DI COMANDO E DI CONTROLLO

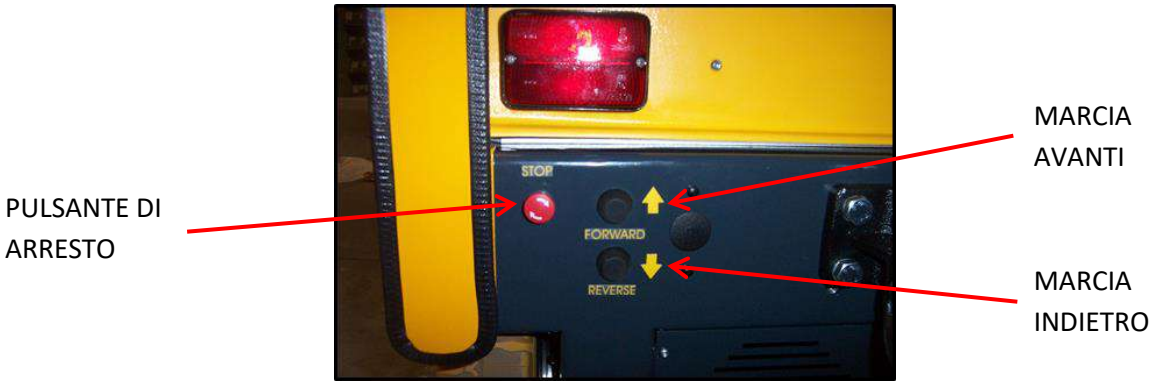
LA PLANCIA COMANDI



FUNZIONI DEGLI INTERRUTTORI	
1	INDICATORE DI STATO CARICA BATTERIE E CONTAORE
2	INTERRUTTORE A CHIAVE
3	SELEZIONE VELOCITÁ MASSIMA
4	SELEZIONE VELOCITÁ LIMITATA A 6Km/h
5	INTERRUTTORE LUCI
6	SPIA CONTROLLO VELOCITÁ
7	CLACSON
8	SELETTORE MARCIA AVANTI-INDIETRO

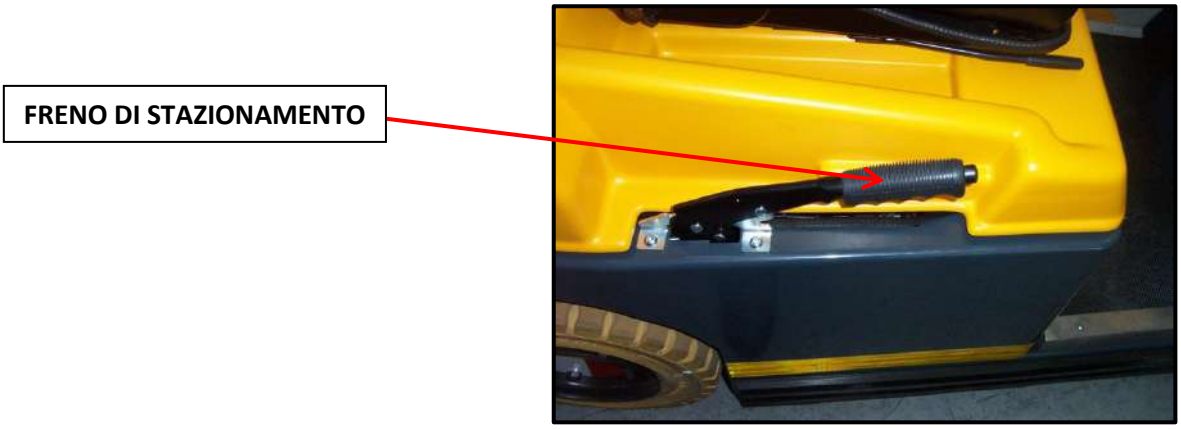
COMANDI A TERRA (Optional)

La macchina può essere azionata anche da terra attraverso una piccola plancia comandi situata nella zona posteriore della macchina vicino al gancio di traino, per facilitare le operazioni in caso di aggancio/sgancio del carico.

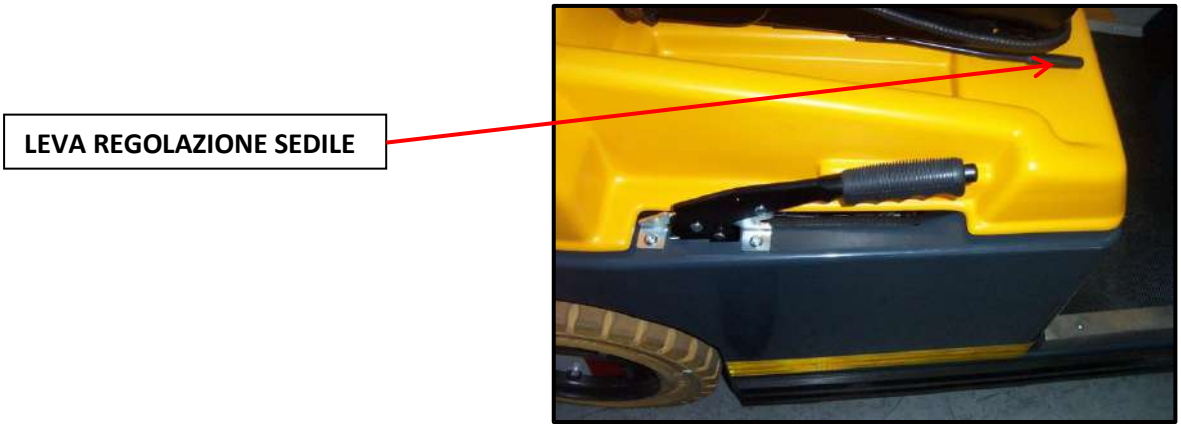


PEDALIERA E LEVE

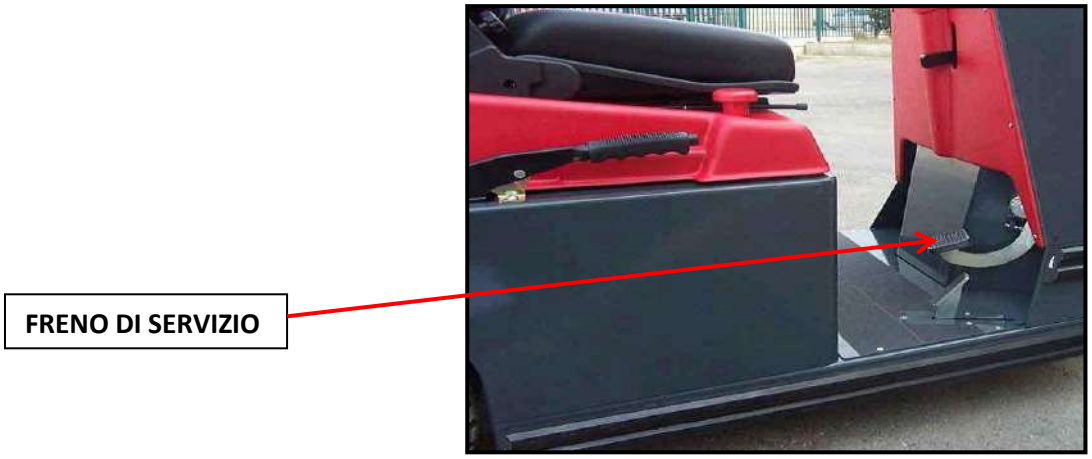
- Freno di stazionamento: situato sul lato destro del sedile di guida, va azionato ogni qual volta il mezzo deve sostare o il conducente si sposta dal posto di guida. Esso limita la trazione della macchina e si consiglia di azionarlo anche se la macchina viene lasciata in piano. Si ricorda inoltre che se l'operatore lascia il posto di guida senza aver azionato il freno di stazionamento, il cicalino avverte del pericolo (paragrafo 3.4). per azionarlo è sufficiente tirare la leva verso l'alto, mentre per disinserirlo si deve premere il pulsante situato sulla leva stessa e accompagnarla verso il basso.



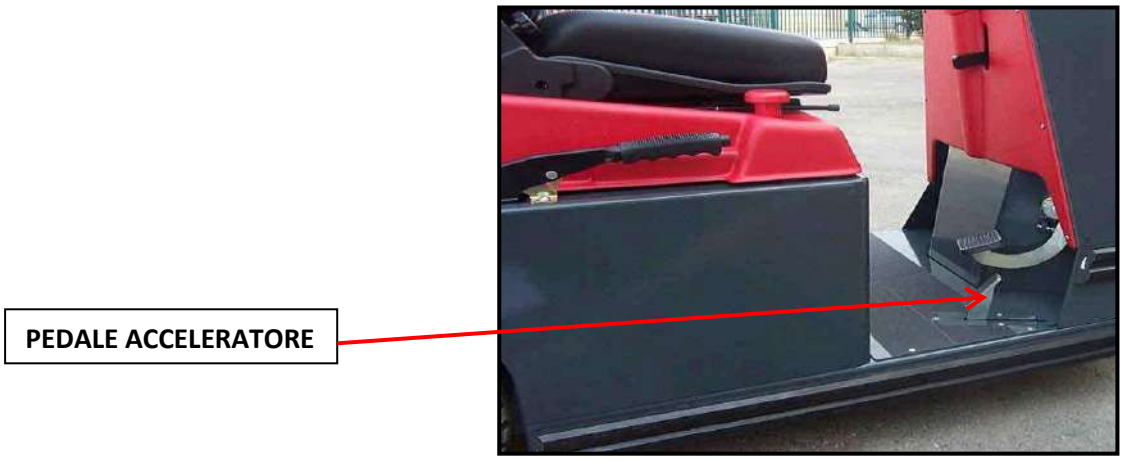
- Leva per la regolazione della posizione del sedile: situata sul lato destro del sedile, se tirata verso l'alto, consente di muovere il sedile dell'operatore in avanti o indietro, fino a trovare la corretta posizione di guida per ciascun operatore. Una volta spostato il sedile, fare attenzione che il sedile stesso si blocchi correttamente.



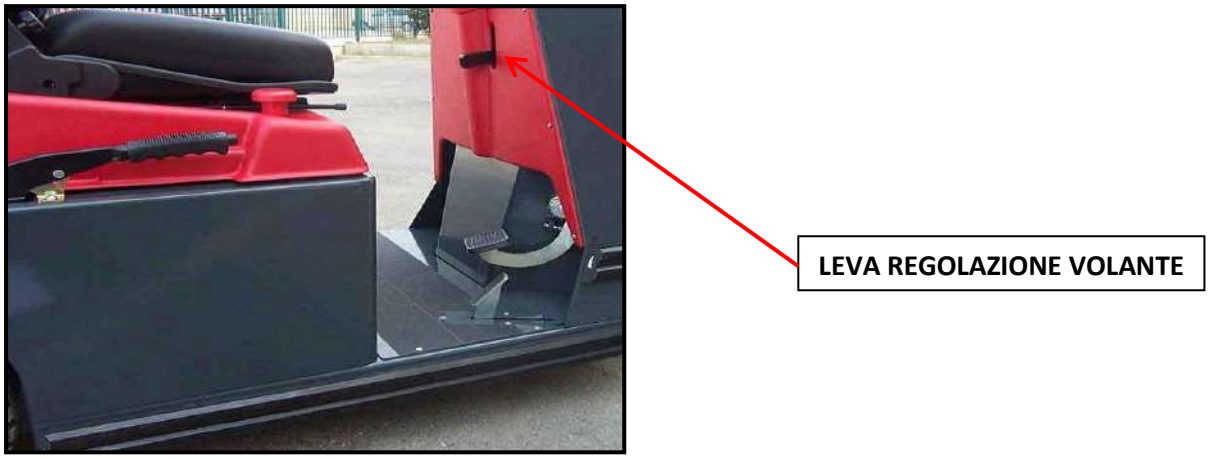
- Freno di servizio: situato in corrispondenza del piede destro dell'operatore, rallenta la macchina nel caso l'operatore agisca su di esso. Più il pedale viene premuto con forza verso il basso, più è forte l'azione frenante. In caso di rilascio del pedale, l'azione frenante si arresta immediatamente.



- Pedale acceleratore: il pedale dell'acceleratore è situato in corrispondenza del piede destro dell'operatore. Esso consente il movimento della macchina in maniera progressiva, più il pedale viene spinto, più è forte la trazione della macchina.

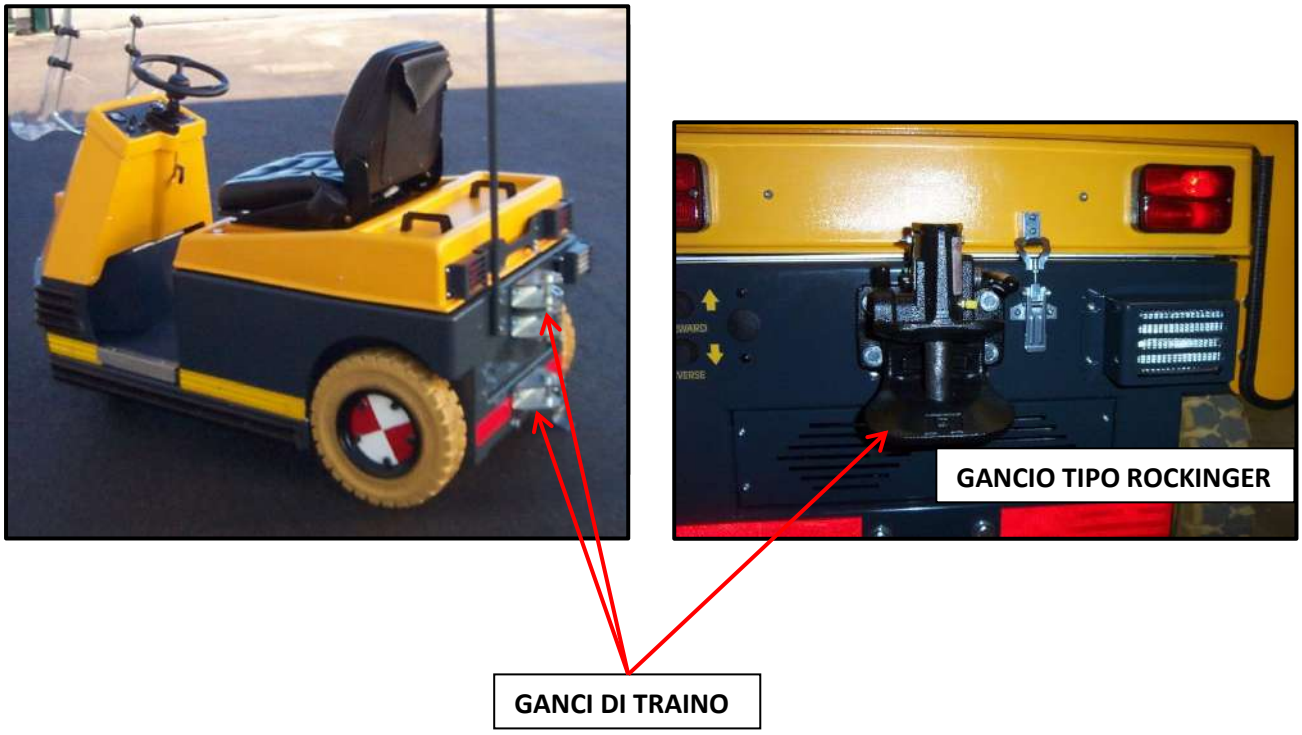


- Leva per la regolazione dell'inclinazione del volante: situata sotto il volante stesso, una volta azionata è possibile modificare l'inclinazione del volante per consentire una più corretta posizione di guida a ciascun operatore.



DISPOSITIVI DI TRAINO

- Gancio di traino: sulla parte posteriore della macchina sono montati n°3 ganci di traino di cui, due con spina lunga e uno con spina corta, per il collegamento del carrello da trainare. In alternativa può essere montato un gancio di traino tipo "ROCKINGER".



TETTUCCIO COPRI-OPERATORE E PARABREZZA (OPTIONAL)

La macchina può essere dotata (su richiesta) di un tettuccio copri-operatore, che può anche essere completato con una serie di teli che costituiscono una vera e proprio cabina. I teli in particolare possono essere aperti con una semplice cerniera per consentire all'operatore di entrare e uscire dalla macchina, inoltre una volta aperti possono essere avvolti e legati ai fianchi della struttura del tettuccio.

In alternativa la macchina può essere dotata anche di un parabrezza.

MACCHINA CON TETTUCIO E TELI

MACCHINA CON PARABREZZA

5. MANUTENZIONE

5.1 CONTROLLI PERIODICI

Periodicamente è necessario effettuare alcune verifiche per constatare il corretto funzionamento della macchina. Questi controlli devono essere effettuati a vuoto, cioè senza traino alcuno ed in particolare sono:

- Accelerare fino a raggiungere la massima velocità in modo graduale.
- Verificare la frenata al limite dello strisciamento, la quale dovrà essere uguale su entrambe le ruote posteriori.
- Verificare la sterzata completa da entrambi i lati, con sforzo normale e senza indurimenti.

Nel caso in cui una delle suddette verifiche non sia soddisfacente, rivolgersi agli addetti dell'assistenza.

5.2 PERIODI DI INATTIVITÁ

Può accadere che la macchina debba restare inattiva per un periodo di una o due settimane. In tal caso occorre scollegare la batteria, sollevare la macchina da terra e appoggiare il telaio su alcuni spessori, in maniera tale che le ruote non tocchino il suolo.
La batteria si scarica anche durante i periodi di inattività, quindi è pertanto necessario ricaricarla ogni venti giorni.

5.3 PULIZIA DELLA MACCHINA

La macchina, lavorando anche all'esterno, è soggetta a sporcarsi. È quindi buona norma accertarsi che non vi siano incrostazioni di fango o altri fattori che ne impediscano il normale funzionamento, specialmente ai tiranti ed alle leve del sistema frenante. Rimuoverle senza utilizzare getti idrici che potrebbero danneggiare alcune parti della macchina.
Nel caso fosse opportuno pulire la macchina, non utilizzare idropulitrici o getti d'acqua in genere, in quanto il sistema elettrico non è a tenuta stagna e quindi verrebbe senz'altro danneggiato.

5.4 REGISTRO DI MANUTENZIONE

DATA	MANUTENTORE	TIPO DI INTERVENTO/ NOTE	FIRMA

6. ASSISTENZA TECNICA

6.1 INDIRIZZI PER L'ASSISTENZA TECNICA

Per l'assistenza in garanzia e/o richiesta di interventi di manutenzione o riparazione, oppure per informazioni, il cliente può avvalersi del servizio di Assistenza Tecnica della FIORENTINI S.p.A. rivolgendosi a:

ING. O. FIORENTINI S.p.A.

"THE BEST IN FLOOR MACHINES"

FILIALI:
20132 MILANO – Fax. 02/2592779
Via Palmanova 211/a – Tel. 02/27207783 - 2564810
00012 Guidonia Montecelio (ROMA) – Fax. (0774)353419 - 353314
Via B. Pontecorvo 20 – Tel. (0774)357184 - 378827
STABILIMENTO:
50030 PIANCALDOLI (FI) – Fax. 055/817144
Loc. Rombola – Tel. 055/8173610

Molti degli inconvenienti tecnici sono in buona parte rimovibili con piccoli interventi; consigliamo pertanto, prima di contattare il nostro servizio di Assistenza Tecnica, di consultare attentamente il presente manuale.
Nel caso si richieda l'intervento del servizio, occorre specificare chiaramente tipo e modalità dell'inconveniente riscontrato, in modo che si possa provvedere con il materiale più idoneo.

6.2 VERBALE DI RECLAMO

La Fiorentini S.p.A, sensibile alle esigenze del cliente e certa di poter ottenere dai clienti stessi informazioni preziose per poter migliorare sempre di più i propri prodotti, mette a disposizione del cliente un verbale per la denuncia di eventuali difetti riscontrati durante l'utilizzo della macchina.

Modulo compilato da:

Ditta: _____

Nome Compilatore: _____

Posizione in azienda: _____

Compilato in data: Firma:

Descrizione del Macchina:

Macchina: _____ Modello: _____

Data di acquisto: _____ Matricola: _____

Macchina in garanzia: ❑ SI' ❑ NO Ore di lavoro : _____

Indicare ambiente di lavoro della macchina: _____

Descrizione del Difetto:

Codice del particolare difettoso: _____ Denominazione: _____

Tipologia di Difetto:

- ❑ Componente meccanico difettoso
- ❑ Funzionamento non corretto
- ❑ Guasto impianto elettrico
- ❑ Guasto ad un motore
- ❑ Componente mancante
- ❑ Eccessiva rumorosità
- ❑ Perdita di acqua
- ❑ Altro

Breve descrizione del Difetto:

_____

Note del Cliente:

Indicare di seguito Note e/o Suggerimenti sui prodotti / servizi di Ing. O. Fiorentini S.p.A.

_____

_____

_____

Mat. n.

Serial no. _____

Nr. de serie

Distributed by:

ING. O. FIORENTINI S.p.A.

"THE BEST IN FLOOR MACHINES"

FILIALI:
20132 MILANO – Fax. 02/2592779
Via Palmanova 211/a – Tel. 02/27207783 - 2564810
00012 Guidonia Montecelio (ROMA) – Fax. (0774)353419 - 353314
Via B. Pontecorvo 20 – Tel. (0774)357184 - 353015
STABILIMENTO:
50033 PIANCALDOLI (FI) – Fax. 055/817144
Via Piancaldoli 1896 – Tel. 055/8173610